

2016

世界青年客家文化研習營

一、計畫名稱：

2016 世界青年客家文化研習營

二、活動目的：

為促進國際客家文化交流，拉近國際客家青年的距離，本活動透過海外華裔青年藉由親身體驗及學習觀摩的方式，認識臺灣客家文化，並培養對客家語言、文化、美食及產業等的興趣與認同，以便日後成為海外傳承推廣客家文化的種子。

三、辦理單位：

(一)主辦單位：客家委員會、國立中央大學

(二)承辦單位：國立中央大學客家學院、國立中央大學客家語文暨社會科學學系

(三)協辦單位：國立交通大學人文社會學系、國立聯合大學文化觀光產業學系、國立高雄師範大學客家文化研究所、國立東華大學人文社會科學學院、國立屏東大學、國立屏東科技大學客家文化產業研究所、泰國客家學研究會、泰國臺灣客家同鄉會、亞洲客家聯合總會。

四、預定辦理活動日期：

2016 年 4 月 25 日—2016 年 5 月 9 日，共計 15 日。

五、報名時間：

即日起至 2016 年 4 月 1 日止

六、參與對象及報名方式：

(一)參加對象及人數：

1. 海外部分：對象為全球客家青年，名額 30 名。

2. 國內部分：對象為全國客家相關系所之學生，名額 10 名。

(二)報名方式：

1. 海外部分：報名表可在中華民國客家委員會網站

(www.hakka.gov.tw) / 首頁 / 最新消息或國立中央大學客家語文暨社會科學學系 (<http://goo.gl/6mlprM>) 逕行下載，填妥報名相關文件後以電子郵件回傳至國立中央大學客家語文暨社會科學學系 計畫專員 呂先生 (at48re8@gmail.com) 或傳真至 886-3-4269741，並請來電(886-3-4227151 轉 33458)確認。

2. 國內部分：由全國客家相關系所進行推派（精通客語、英語者），各校推派 1-2 名學員擔任學伴（大學生、研究生皆可）。

七、申請資格：

- (一)申請人須 16 足歲以上，27 足歲以下（以護照所載年齡為準），現居海外，身心健康、學行良好、能適應團體生活，以客家或認同客家文化之華裔青年為優先錄取對象。
- (二)為使參加機會均等普及，同一家庭以 1 人參加為原則（雙胞胎例外），餘須列為候補。

八、申請手續：

(一)繳交下列文件：

1. 報名表（如附件 1）。
2. 統一格式之健康檢查項目表（如附件 2，未作「檢驗室檢查」項目者不予受理）。
3. 已簽名之營隊注意事項（如附件 3）。
4. 醫療保險影印本。
5. 護照影印本。
6. 近 6 個月半身照片 4 張（護照尺寸，2" x2" ），其中 3 張黏貼於報名表，1 張黏貼於健康檢查項目表。

(二)上述文件須於報名期間內送達受理報名單位，經審查後決定錄取與否。

九、費用：

(一)主辦單位負擔部分：學員在臺灣營隊活動期間膳宿、保險及集體活動、交通、行政等費用。

(二)學員須自行負擔費用如下：

1. 僑居地至臺灣之往返旅費。
2. 活動期間學員個人疾病醫療費用及個人因素造成之損害賠償等費用（家長負連帶賠償責任）。
3. 提前報到或延後離營之膳宿及其他費用。

十、簽證：

本研習營辦理期間為 14 天，請事先向我駐外館處申辦適當停留期限之簽證持憑來臺，否則發生無法延長停留狀況，主（承）辦單位將不負任何責任。

十一、行程表及研習課程如下。

(一) 行程總表

序 No.	日期 Date	上午 Morning		下午 Afternoon		晚間 Evening	住宿 Accommodati on
1	4/25 (一)	抵台、分組、相見歡、 環境認識、始業式				小組活動	中大會館
2	4/26 (二)	學術課程（一）： 實用客語教學 （中央大學）		體驗課程（一）： 客家山歌教學 （中央大學）		焦點聚會 （一）： 客家戲曲欣 賞	
3	4/27 (三)	焦點聚會（二）： 客家電影觀賞與討論 1895 （中央大學）		參訪龍潭客家文化館		中壢夜市	
4	4/28 (四)	枋寮義民 廟	客庄參訪： 新瓦屋	學術課程（二）： 客家傳播 （交通大學）		小組活動	苗栗 香格里拉
5	4/29 (五)	香格里 拉 桐花步 道	學術課程 （三）： 客家文創 （聯合大 學）	參訪苗栗客 家園區	三義木雕博 物館 體驗課程 （二）： 木雕手作	逢甲夜市	台中黎客商 旅
6	4/30 (六)	車程時間 3hrs （台中-美濃）		美濃客家 文物館	體驗課程 （三）： 紙傘DIY	小組活動	屏東安心學 苑
7	5/1（日）	學術課程（四）：南部 客家移墾 學術課程（五）：南部 客家產業 （六堆客家園區）		參訪六堆客家園區		六合夜市	高雄國軍英 雄館
8	5/2（一）	高鐵返回中大 2hrs （高鐵導覽行程） 車站營運服務介紹 高鐵行、控中心、模 擬車廂、模擬駕駛 艙參觀		體驗課程 （四）： 客家流行 歌曲教學	社區服務 （一）： 中平商圈	焦點聚會 （三）：夜 訪中大	中大會館

9	5/3 (二)	參觀三峽客家文化園區	客家電視 台參訪	台北 101	士林夜市	劍潭青年活 動中心
10	5/4 (三)	台鐵車程 3hrs (台北-鳳林)	鳳林客庄參訪：慢活城 鳳林菸樓、鳳林客家文 物館、校長夢工廠、鳳 林鎮文史工作協會		小組活動	客庄民宿
11	5/5 (四)	學術課程 (六)： 東部客家移墾 焦點聚會 (四)： 族群交流部落美食 (東華大學)	社區服務 (二)： 牛犁社區		焦點聚會 (五)：星 空夜語	
12	5/6 (五)	社區服務 (三)： 七星潭淨灘	太魯閣國家公園		小組活動	宜蘭頭城
13	5/7 (六)	蘭陽博物館 或 國立傳統藝術中心	回中大		小組活動	中大會館
14	5/8 (日)	結業式、回顧、頒贈結業證書			聯歡晚會 交換禮物	
15	5/9 (一)	送機、平安賦歸				

(二) 學術課程規劃

課程名稱	實用客語教學	授課老師	陳秀琪
課程地點	中央大學	課程時間	4/26 上午
課程內容			
<p>本課程主要是透過從語音、詞彙、句法各方面進行與國語的參照式教學與練習，掌握基本的客語聽說能力，並藉由各種情境學習客語生活會話，適時安排客語歌曲教唱或介紹相關客家文化以提高學習興趣。</p> <p>認識臺灣客語的音韻系統與拼音符號，使用客語介紹自己、熟悉簡單的會話，配合自己的需求使用客語溝通。</p>			

課程名稱	客家傳播	授課老師	魏玓
課程地點	交通大學	課程時間	4/28 上午
課程內容			
課程的目的在於運用傳播科技對客家文化做研究、紀錄、宣傳、宣導、教學等傳播之工作，課程的重點在於影音科技的使用與呈現，上課內容將涵蓋數位攝影、數位錄影、數位剪輯與數位錄音與配樂等影像與聲音呈現的方式與相關的製作技術。			

課程名稱	客家文創	授課老師	俞龍通(暫定)
課程地點	聯合大學	課程時間	4/29 上午
課程內容			
客家花布、擂茶、紙傘……，這些形形色色的客家產業背後其實有著其悠久的文化內涵，在新科技的帶領之下，結合青年的新創意，古色古香的事物如何能變時尚？文化與創意如何進行全新的激盪，使其發揮新的價值？			

課程名稱	南部客家移墾	授課老師	利亮時(暫定)
課程地點	六堆客家園區	課程時間	4/30 下午
課程內容			
客家族群在早期臺灣開發史上有其重要的貢獻，而六堆則是清代臺灣南部客家移墾社會的代表。觀察六堆客家的移墾，其方式、組織與墾首制不盡相同；多藉由祖嘗（祭祀公業）型態進行，由各宗族集資購地，以同族子弟共同拓墾，而拓墾所得再由派下族人分得。此種藉由宗族血緣關係組織而成的祖嘗式土地開發組織，為清代臺灣南部客家拓墾的一大特色；同時也是客家移墾社會發展的基礎。			

課程名稱	南部客家產業	授課老師	洪馨蘭(暫定)
課程地點	六堆客家園區	課程時間	4/30 下午
課程內容			
<p>介紹南部高屏溪地區的客家聚落，客家聚落中的地名淵源以及地區的歷史發展。</p> <p>爬梳其中的客家產業與商品的發展與轉型。並關注客家產業，例如萬巒豬腳、花生豆腐、藍衫、油紙傘與菸葉等所反映的客家元素與特色以及跟地方文化發展的互動關係。</p>			

課程名稱	東部客家移墾	授課老師	潘繼道(暫定)
課程地點	東華大學	課程時間	5/5 下午
課程內容			
<p>客家移墾後山，始於清治後期。1895 年，日本人為殖產興業，開發東部資源，有計畫地從日本內地移民東臺灣，計畫失敗後，方招攬西部漢人移墾東部，從而帶動一波移民潮。戰後初期，由於實施公地放領、耕者有其田等措施，再次促使客家人前往後山發展，花、東兩縣遂漸漸成為桃、竹、苗、六堆地區之外客家族群的分布地。「處處為客處處家，日久他鄉是故鄉。」對客家人而言是輾轉流傳的一段既美麗又悲傷的詩詞，亦道破經歷多次遷移及與多族群共處的經驗，讓後山客家族群在語言、風俗、信仰等各方面，揉合著新的元素並也同時保有原本的傳統風貌。</p>			

（二）體驗課程規劃

課程名稱	客家山歌教學		
課程地點	中央大學	課程時間	4/26 下午
課程內容			
課程將會帶領學員認識客家山歌，客家山歌有「九腔十八調」之稱，實際上這種客家文化的精髓的確有眾多的腔調，歌詞形式多為七字仔，講求平仄、押韻，但並非全部的字都嚴格要求平仄。特色是即興、融合客家人生活題材且擅用隱喻與雙關。			

課程名稱	木雕手作		
課程地點	三義	課程時間	4/29 下午
課程內容			
介紹三義木雕產業以及木雕產製過程，並讓學員體驗木雕的彩繪、裝飾與上漆，創作屬於自己的木雕作品。			

課程名稱	紙傘 DIY		
課程地點	美濃客家文物館	課程時間	5/1 下午
課程內容			
介紹美濃紙傘的材質與製作過程，以及其中的產業歷史淵源與意義，讓學員參與製作過程，製作及彩繪自己的油紙傘。			

課程名稱	客家流行歌曲教學		
課程地點	中央大學	課程時間	5/2 下午
課程內容			
介紹客家流行歌曲的熱門歌曲中的客家元素與意涵，並帶領學員試唱《山歌一條路》等等熱門歌曲，一同體驗客家歌曲之美。			

（三）焦點聚會規劃

● 客家戲曲欣賞

本次聚會將邀集有唱客家戲曲經驗的名伶獻聲說法，為學員帶來美麗的客家戲曲饗宴。內容將會帶領學員認識客家戲曲的歷史發展，「大戲」、「小戲」的差別，「野台戲」及「採茶戲」的區分，並與學員分享唱戲經驗談、劇場歷程。

● 客家電影欣賞

電影總有種魔力，將觀眾帶入另一個時空。

本次聚會將讓學員觀賞客家大片《一八九五》，為近年臺灣首部以臺灣客家語為主要語言的電影。改編自知名作家李喬作品《情歸大地》，描述 1895 年乙未戰爭中客家庄發生的故事。

● 夜訪中大

本次聚會將帶領學員看見中大的夜晚，透過實際的行腳，認識中大周遭的美麗環境，並在過程中安排學伴相互交流、認識，深刻分享一周行程下來的收穫及心得。

● 族群交流

本次聚會除了讓學員接觸身處臺灣東部的客家族群外，更將帶領學員與當地原住民族進行互動交流，進行族群文化的分享與激盪；另外利用位於東華大學的「綠色實驗餐廳」，讓學員間相互進行創意料理的製作，達到實質交流與共創新價值的目的。

● 星空夜語

本次聚會將帶領學員在東華大學的草皮上、星空下進行探索及分享：第一部分將分享兩週研習營的收穫與對未來的期望；第二部分則與當地學生、學伴進行故事交換：一人一故事，創造美麗且難忘的故事夜晚。

（四）社區服務

● 中平商圈

桃園市為全國客家人口數最多的行政區，而中壢地區人口超過五成為客家人，中壢中平商圈位於中壢火車站前，為全臺十五大徒步商圈之一。商家、住戶大多為客家族群，且此區早先為客家傳統產業聚集區，客家館舍—中平故事館為見證歷史的美麗痕跡。

近年來，中平商圈發展協會也積極進行社區綠化、環保及資源再利用活動。期望能透過與協會的合作，帶領學員深入認識社區及地方的生活樣貌。

● 牛犁社區

位於花蓮壽豐的牛犁社區，是光復後，日本人離開臺灣，在豐田的日本人留下屋舍建築、田地，讓附近長期為日佃的客家人成為豐田的主人，豐田客家人也把在西部的親戚好友叫來豐田一同打拼，使此處成為一個客家村。雖然，來自新竹、苗栗等不同地方，口音有海豐、陸豐、四縣等不同，但是來豐田後都重新能夠相互交融，撞擊出豐田特有的客家文化特色。

● 七星潭淨灘

花蓮美麗的海岸線聞名全球，七星潭更是花蓮熱門的觀光景點，在如此海天一色的美景之中，我們模擬先民們開墾的足跡，行腳於美麗的礫石灘之上，享受美景，並同時為環保共盡一份心力。更親身實踐客家人敬天地、重山林的愛地球美德。